

**CENY PRENUMERATY:**  
We Lwowie: miesięcznie . . . . . 2 korony  
Za codz. dwukrotną dostawę dopłaca się 60 hal.  
Z jednokr. przesyłką w kraju i monarchii:  
mies. K 2'70, kwart. K 8'—, rocznie K 32'—  
Z dwukrotną przesyłką pocztową:  
mies. K 3'20, kwart. K 9'50, rocznie K 38'—  
W Niemczech miesięcznie . . . . . K 4'—  
W innych państwach Związku . . . . K 5'—

# GAZETA

**CENY OGŁOSZEŃ:**  
Wiersz petitowy jednolamowy lub jego miej-  
sce 24 hal. — Nadesłane za wiersz petit-  
owy lub jego miejsce 80 hal. — Po kronice  
i przed tekstem wiersz petitowy 2 korony.  
Nekrologia za wiersz 60 hal.  
Drobne ogłoszenia po 6 hal. za wyraz —  
najmniej 60 halerzy. Wyrazy tłustymi czoł-  
kami liczą się podwójnie.

# WIECZORNA

wychodzi dwa razy dziennie: o godzinie 2-giej po południu i o godzinie 6-tej rano („Gazeta Poranna“).

Nr. 2063.

Lwów, piątek dnia 11. września 1914

Rok IV.

**Cena egzemplarza 4 halerze.**

## Armaty mówią...

Lwów, 11 września.

Od szeregu dni, od dwu prawie tygodni, rozbrzmiewa okolica Lwowa odgłosem bitwy. Do niedawna dochodził huk dział od wschodu, dziś słyszy się go z zachodu. Raz głośniejsze, raz ciszsze. A ludność miasta przywykła już tak do tego ponurego dźwięku, tak się z nim oswoiła, że chwilowa cisza, świadcząca o przerwach w akcji stronn walczących, wywołuje niepokój, który ustaje dopiero wówczas, gdy znowu doleci odgłos tej strasznej rozmowy.

Bardzo wielu nie wystarcza wsłuchiwanie się w mięcie w donośny głos bijących armat, więc idą za rogatki miasta, bądź na wzgórza janowskie, czy kleparowskie, bądź w stronę Kulparkowa, aby być bliżej terenu walki i z względnie wysoko położonych „obserwatoryów“ patrzeć w dal a nie mogąc nic pozytywnego dostrzec, puścić wodze fantazji i imaginować sobie obraz potwornej walki.

Dziś zapewne znowu posuną w te strony liczne zastępy mieszkańców, bo od wczesnego bardzo rana dochodzi do miasta donośny — jakby bardzo już bliski — huk armat.

## U prof. Barącz.

Lwów, 11 września.

Jeden z członków naszej redakcji miał wczoraj sposobność rozmawiać z prof. drem Barączem. Jak wiadomo, został prof. Barącz w swoim czasie powołany na stanowisko naczelnego lekarza oddziału chirurgicznego w garnizonowym szpitalu we Lwowie. Na stanowisku tem pozostał prof. Barącz i obecnie, po wkroczeniu wojsk rosyjskich i z wielkim poświęceniem i pełnym zaparciem się spełnia dalej swe samarytańskie obowiązki.

Rozmowa zeszła oczywiście na najaktualniejszy dziś temat, na sprawę rannych, przytransportowanych świeżo do Lwowa z pobliskiego pola walki. Liczbę tych rannych oblicza prof. Barącz na około 8.000, co zresztą wobec olbrzymiej liczby walczących po obu stronach wojsk nie jest liczbą zbyt wysoką.

Wśród przywiezionych do Lwowa ofiar wielkiej bitwy jest znowu duży procent lekko rannych, których przeważnie — po opatrzeniu — wyprawia się poza Lwów, w spokojniejsze okolice, aby tu zrobili miejsce nowym, wciąż nadchodzącym transportom. Procent ciężko rannych jest jednak stosunkowo większy, niż bywał w poprzednich dniach.

Wśród ciężko rannych ma bardzo wielu rany postrzałowe w głowę, dalej postrzały w brzuch, oraz silne uszkodzenie nóg i rąk; przy

tej ostatniej kategorii ran zachodzi bardzo często konieczność amputacji z powodu zakażenia krwi.

## Ludowe kuchnie.

Na wczorajszym posiedzeniu Rady miejskiej wiceprez. dr. Schleicher zawiadomił, że w porozumieniu z miejską komisją ubogich zorganizowano 11 kuchni ludowych bezpłatnych.

Kuchnie te mieszczą się w następujących domach: 1) przy ul. Ossolińskich 11, 2) ul. Akademicka 5, 3) ul. Grodecka 19, 4) ul. Zamarstynowska 48, 5) ul. Łyczakowska 21, 6) ul. Dąbrowskiego, róg ul. Pułaskiego, 7) ul. Zielona 18, 8) ul. Sobieskiego 30, 9) ul. Zamarstynowska 31, 10. ul. Bernsteina w Jad Charuzim (kuchnia żydowska), 11) ul. Teatralna 23 (kuchnia żydowska).

We wszystkich tych kuchniach otrzymywać będą ubodzy obiad (zupę i chleb) i herbatę. Każda kuchnia otrzymuje z magistratu codziennie 100 bochenków chleba i potrzebne materiały kuchenne.

Wydaje się żywność w kuchniach jedynie za asygnatą, uzyskaną od opiekunów ubogich. Prócz tego gmina dostarcza pewnej ilości artykułów spożywczych Tow. św. Wincentego a Paulo.

Dziś ma się zebrać komisja ubogich, która zastanowi się nad dalszą organizacją tej akcji. Prawdopodobnie otwarte będą dalsze kuchnie ludowe, gdyż 11 kuchni nie wystarczy wobec ogromnej masy ubogich i głodnych.

## KRONIKA.

**Wezwanie w sprawie zgłaszania się** oficerów i obowiązków wojskowo armii austro-węgierskiej odnosi się — jak nas poinformowano w miarodajnych kołach — tylko do tych, którzy służyli w wojsku obecnie lub byli powołani, a z pewnych powodów zostali we Lwowie. Do wszystkich tych, których mobilizacja austro-węgier. nie powołała, (a więc wszystkich tzw. Waffenunfähig), wezwanie to się nie odnosi.

**Oznaka dla aeroplanów rosyjskich.** Wydział lotniczy przy głównym zarządzie rosyjskiego sztabu generalnego wydał zarządzenie, by rosyjskie aeroplany posiadały specjalną oznakę: mianowicie na spodniej części aeroplanu ma być wymalowana przez całą szerokość ozdoba trójbarna w kolorach państwowych, a w środku jej ma być wymalowany biały krąg otoczony niebieskim i czerwonym kołem. Na balonach winna być wywieszona rosyjska flaga lotnicza, mianowicie bia-

ły kwadrat z czerwonymi kotwicami w lewym górnym rogu i w prawym dolnym rogu.

**W zakładach naukowych im. H. Niedziałkowskiej** nauka szkolna rozpocznie się w sobotę dnia 12 b. m. o godz. 9 rano. Dalsze zgłoszenia uczennic i uczniów, którzy uczęszczać mogą do gimnazjum w charakterze hospitantów, przyjmuje dyrekcja w godzinach urzędowych. Konferencja grona nauczycielskiego odbędzie się w niedzielę o godz. 11 rano.

**Na sprzedaż piwa** zezwolił gubernator hr. Szeremetiew w 15 pierwszorzędnym restauracjach, między innymi w hotelu „Orza“, w „Zakopanem“, u Królikiewicza, w hotelu Francuskim, u Lasockiego i Musiałowicza.

**Bramy kamienne mają być od dziś otwarte do godziny 10-tej w nocy.** Jest to dowodem, że w mieście żadnej przyczyny do obaw nie ma, a wzniecanie przez nieznane indywidua paniki, są zupełnie nieuzasadnione.

**Bezpłatne obiady.** Staraniem komitetu pań żydowskich urządzono w dzielnicy żydowskiej kuchnię publiczną, w której wydają codziennie po 600 obiadów. Korzysta z nich ludność przeważnie z miast prowincjonalnych; po ewakuacji tych miast, przyjechało do Lwowa wiele rodzin; bieda wśród nich wielka.

**Automobil dla J. E. Gubernatora wojennego.** Poszukuje się automobila prywatnego dla J. E. Pana Gubernatora wojennego. Automobil zostanie komisynie oszacowany i zapłacony. Gdyby odkryto we Lwowie automobil prywatny, którego nie zgłoszono, to automobil zostanie skonfiskowany na rzecz wojska. Należy co rychlej zgłosić się w Prezydium Magistratu w ratuszu.

We Lwowie, dnia 10 września 1914.

Rutowski m. p.

**Nowe ostre zarządzenie.** Zdarzyło się kilka wypadków w mieście naszym, że uszkodzono druty telegraficzne, które wojska rosyjskie przeprowadziły wzdłuż niektórych ulic ponad chodnikami.

Wobec tego dziś gubernator hr. Szeremetiew wydał zarządzenie, że każdy kto uszkodzi druty telegraficzne lub będzie usiłował z nimi dokonać jakiejś manipulacji stawiony będzie przed sąd wojenny. Nadto odpowiedzialny jest każdy właściciel realności za całość przewodów, znajdujących się obok jego realności i w razie uszkodzenia drutów także oddany będzie pod sąd wojenny. Właściciele realności mają czuwać nad urządzeniami telefonicznymi a ewentualnych sprawców uszkodzenia przytrzymać i odstawić do komendy wojskowej.



Poleca się  
Pierwszorzędny skład maszyn do pisania  
**„UNDERWOOD“**

aparatów do powielania pism, ręcznych i rotacyjnych i przyborów do tychże, maszyn do rachowania, kas i kasetek ogniotrwałych, oraz mebli biurowych.

**EMILA URICHA**

Lwów, ul. Trzeciego Maja L. 7,  
Telefon 901.



**Zarząd nowej Szkoły kiedukacyjnej**

przy ulicy Cytadeli 9,

rozpoczyna naukę dnia 12. września Wpisy codziennie. Kursy obcych języków. Czesne niższe.

**Wypożyczalnia książek „Książnica“**

ul. Kopernika 14 (wejście przez bramę)

wypożycza powieści i dzieła naukowe w kilku językach.

**Zarząd szkół im. H. Jordana**

zawiadamia, że nauka szkolna rozpoczęła się tak w głównym budynku (Mikołaja 16), jak i na filii (Listopada 52).

DALSZY WPISY PRZYJMUJE SIĘ.

Późniejsze zgłoszenia przyjmowane będą jedynie za pełną opłatą i po uiszczeniu należności za czas od 1 września. —

**Żniwo wojny.**

Wieźli ich wczoraj długim korowodem kędyś od rogatki stryjskiej przez ulicę Jabłonowskich: długim bolesnym korowodem krwi i cierpienia. Jechały jedna za drugą powoli podwoły chłopskie, wioząc smutny ładunek: dwudniowe żniwo wojny, żniwo bitwy, stoczonych i toczących się jeszcze gdzieś pod Szczercem czy Mikołajowem. Drabiniaste wozy, zaprzężone w małe, wytrwałe koniki, nie takie zbioru zwykły o tym czasie zwozić do stodoł przestronnych, nie pod takim ugiąć się ciężarem.

...Złote kłosy, powiązane w snopy ziarnem ciężkie, czerwieniejące w słońcu, jak maki, jaskrawe spódnice dziewczuch, pieśń, dzwoniąca po polach do taktu sierpom i kosom, było na ścier-

niskach wesoło porykujące, i ścierniska same, te złoto-szare, ukochane nasze ścierniska polskie, po których wiatr wieczorami nosi odgłos dalekich dzwonów wioskowych,

to wszystko było kiedyś bardzo dawno temu, nie pamiętam dobrze kiedy. Może wczoraj, może przed laty, gdy byłem młody, a może wogóle nie było, tylko przyszło mi się w jakimś szalonym nieprawdopodobnym śnie dziecięcym...

Bo teraz nikt nie wie, nikt nie słyszał o kłosach chlebnych. Te, które pokotem zalegają nasze pola i łąki w tym roku przesmętnym, to pocierniały od znoju wojennego krwawe kłosy ludzkie. Nie sierp zwinny je zagarnął, ale celna kula karabinowa, nie kosa podcięła dojrzałe, ale szczyty szrapnel. Leżą teraz obok siebie cicho, wiatrem przygnane dalekim z różnych obcych stron świata: żniwo śmierci.

Nie znali się wzajemnie, nie chcieliby nie złego sobie uczynić. Pocziwy, tyrolski chłopiec, dla którego przedpotopowej flinty kozica jeno dodatką celem była i molojce stepowy, który hen daleko na Ukrainie stanicę swoją zostawił, a przejechał tyle wiorst — któż przeliczyć je zdoła? — aby zabić nieznanego sobie człowieka... Tylko po to!...

Postawili go na pustym polu, strzelać kazali wraz z innymi, potem ryknęły armaty...

A teraz leży na wozie, przykryty brązowym swym szynem i ruszyć się nie może, bo go w wiersiach jak ogniem pali. Koło niego jęczy strasznie brodaty wiarus w jasno siwym ubraniu. Taką czapkę zsunęła mu się na jedno ucho, jakby buńczucznie: nieprzyjacieli! tylko, że teraz nie groźny, wcale niesrogi. Oczy przymknął, zdrową ręką przytrzymuje nogę, od góry do dołu jednym krwawym bandażem owiniętą. Głowa przy każdym wstrząśnięciu wozu po nierównej, kamienistej drodze, boleśnie mu się kołacze, bezwładna, jakby nieżywa. Nagle oczy z pod brwi krzaczastych zabłyśły jakieś straszne. Jęk okropny wyrwał się z piersi chorego i rozwarł spieczone gorączką opuchłe jego usta. Koło wozu zaczęło

o większy kamień, podwajając tem samem nieludzkim cierpienia nieszczęśliwych ofiar. Ruski „izwoszczyk“, zmęczony i zmizerowany na równi z rannymi zwalnia jeszcze i tak już powolny chód koników. Chciałby o ile możliwości ulżyć tym, co leżą za nim, choć jeden wprowadzić „swój“, ale z jakiejś dalekiej gubernii, a drugi niby nieprzyjacieli. Ale teraz to wszystko jedno.

Tak samo myślą i przechodnie, bo bez żadnego względu na to, w jaki kto przyodziały mundur, podają rannym mleko, wodę, owoce i żywność. Publiczność lwowska stara się o ile możliwości ukoić ból żołnierzom, miękką dłoń położyć na ich ranach... chce im być matką, która czule przygarnia do serca schorzałego syna.

A oni jadą i jadą. Na trzęsących wozach, na twardej słomie wynędzniałe ich postaci, nakryte bądź siwymi, bądź brązowymi burkami chybocą się bezsilnie. Tylko oczy błyszczą niesamowicie, to błagalnie, to przepełnione nieludzkim bólem, to znowu jakby pogrążone w błogiem zapomnieniu.

Może tym biedakom marzy się rola ojczysta i sprzęt zboża, może zdaje im się, że na wozie naładowanym sianem, albo ostatnimi snopami owsa lub jęczmienia jadą oto w słoneczne jesienne popołudnie po nierównym ściernisku ku pochylonej strzesze stodoły. Trzęsie trochę, ale to nic. Siłki dobrze znają drogę przez miedzę sąsiada, a potem już tylko kawałek gościńca i wąską, wyboistą dróżką prosto na obejście.

A tam spracowanych czeka już wieczera, stoi na przypiecku misa dymiących klusek ze serem i mleko. Oto stanęli. Zrzucić trzeba snopy...

I wraz w białym płaszczu staje przy wozie lekarz otoczony sanitaryuszami. Podnoszą rannego ostrożnie, powoli i niosą do wnętrza dużego, białego gmachu, gdzie dużo stoi łóżek, a na wszystkich leżą poranieni żołnierze: żniwo wojny...

H. B.

Wsiewołod Garszin

2

**Cztery dni.**

(Opowiadanie żołnierza.)

Tłumaczył Sydor Twerdochli.

(Ciąg dalszy).

W chwili, gdy usiłuję się położyć, szeroka, biała smuga księżycowej poświaty jasno osrebrza miejsce, gdzie leżę, i oto spostrzegam, że kształt jakiś ciemny i duży leży o pięć kroków odemnie. Gdzieś tam lśnią na nim blaski z księżycowego światła. To guziki lub też ładunki. Jest to trup, albo raniony.

To wszystko jedno, położę się...

Nie, to niemożliwe. Nasi nie uciekli. Oni są tutaj, wyparli Turków i pozostali na tem stanowisku. Czemuż nie słyszą głosów, ni trzasku ognisk? Pewnie z osłabienia nie słyszę niczego. Oni tu są, być muszą.

— Pomocy!... Ratunku!

Dzikie, szalone, ochryple wycia wydzierają mi się z piersi a znikąd odpowiedzi. Donośnie rozlegają się one w nocnym powietrzu. Zresztą wszystko milczy. Pasikoniki tylko ćwierkają wytrwale bez przerwy. Księżyc litośnie patrzy na mnie owalną twarzą.

Jeśli on był raniony, to ocknąłby się od takiego krzyku. To trup. Nasz czy Turek? Ach, mój Boże! Czyliż to nie wszystko jedno?... I sen osnuwa moje rozognione oczy.

Leżę z otwartymi oczami, chociaż obudziłem się już dawno. Wolę nieotwierać oczu, bo na stulonych powiekach czuję światło słoneczne i jeśli odskonię oczy, będzie ono je kłuło. Tak, lepiej nie drgnąć nawet... Wczoraj (wszak to było wczoraj?) zostałem raniony; przeszła doba, przejdzie ich jeszcze kilka, umrę. Wszystko jedno. Lepiej nie drgnąć nawet. Niechaj ciało drętwieje. Jakby

to było dobrze, gdyby można wstrzymać pracę mózgu. Ale tego niczem nie przerwać. Myśli wspomnienia tłuczą się w głowie. Zresztą wszystko to już niedługo, wnet się skończy. Pozostanie tylko w dziennikach krótka wzmianka, że straty nasze nieznaczne: ranionych tylu a tylu; zabity szeregowiec z liczby ochotników, Iwanow. — Skądże, nawet nazwiska nie wymienia; powiedzą poprostu: zabity jeden. Jeden szeregowiec, ni to jeden pies!

Cały obraz rysuje się jaskrawie w mojej wyobraźni. Dawno to było; zresztą, wszystko, całe życie moje, tamto życie, kiedy nie leżałem tu jeszcze z przestrzelonemi nogami, było tak dawno... Szedłem ulicą, wzrastająca gromada ludzi zatrzymała mnie. Tłum stał i niemo przypatrywał się jakiemuś białemu, zlanemu krwią, żałośnie skowyczącemu stworzeniu. Był to ładny mały pies: przejechał go tramwaj. Umierał tak samo, jak ja teraz. Jakiś stróż przecisnął się przez tłum, wziął psa za kark i poniósł. Tłum się rozproszył.

A mnie nikt nie podniesie? Pewno już nie, leż tu i umieraj. A życie takie jest piękne!... Onego dnia (w którym zdarzyło się to nieszczęście z psem) byłem szczęśliwy. Szedłem oszołomiony, o tak, bo też było czem. Nie dręczcie mnie, wspomnienia, ostawcie wy mnie! Szczęście minione, o becne męki... bodajby zostały same męki, pocóż mnie dręczą wspomnienia, zmuszające do zestawień. Och, tęsknico, tęsknico! Tyś gorzej od ran...

Jednakże, gorąco się robi. Słońce praży. Otwieram oczy, widzę te same zarośla, to samo niebo, tylko w świetle dnia. A, oto mój sąsiad. Tak, to Turek, trup. Jaki olbrzymi. Poznaję go, to ten sam.

Przedemną leży człowiek, którego ja zabiłem. Za co ja go zabiłem?

Leży tutaj martwy, w posoce zakrzepłej krwi. Poco go los tu zapędził? Kto to taki? Być może i on ma, tak jak ja sam, matkę staruszkę. Długo będzie ona, siadując wieczorami na progu ubogiej lepianki, wyglądać z północy dalekiej, czy też nie wraca jej syn jedyny, jej pracowity żywiciel?

A ja? Ja także... Jąbym si nawet z nim podmieniał losem: on już nie słyszy nic, nie czuje ni bólu od ran, ni śmiertelnej tęsknicy, ni pragnienia... Bagnet przebił mu samo serce... Znać na mundurze wielki czarny otwór, dokoła niego krew. To — ja uczyniłem.

Ja nie chciałem tego, ja nikomu złe nie życzyłem, idąc na wojnę. Myśl o tem, że i ja będę zabijał ludzi, uchodziła mojej uwagi. Nie zastanawiałem się nad tem, skupiony w zamiarze, by swoją tylko pierś nadstawiać pod kule. Poszedłem i nadstawiłem.

No i cóż? Głupiś, głupi! A ten nieszczęsny fellah (w egipskim mundurze) — mniej jeszcze zawinił. Zanim ich napchano, jak śledzi w beczkę na okręt i powieziono do Konstantynopola, nie słyszał on ani o Rosyi, ani o Bułgaryi. Kazali mu iść, więc poszedł. Gdyby się był opierał, dostałby był chłostę, a kto wie, może basza byłby strzelił mu w łeb z rewolweru. Pieszko odbył długi, uciążliwy marsz od Stambułu do Ruszczuka. Myśmy napadli, on się bronił. Widząc jednak, że my ludzie straszliwi, nie bojąc się jego patentowanej angielskiej gwintówki, wciąż naprzód i naprzód się pchamy — zląkł się. Chciał uciec, gdy wtem jakiś mały człowieczek, którego mógłby był zabić jednym uderzeniem czarnej swej pięści przyskoczył i wbił mu bagnet w serce.

Cóż on zawinił?

I co ja zawiniłem, choć jestem jego zabójcą? Cóżem zawinił? Za co mnie śmiertelnie dręczy pragnienie?

Pragnienie! Czy wie kto, co ten wyraz oznacza! Wtedy nawet, gdyśmy szli przez Rumunię, przebywając marszami w okropne czterdziestopniowe spiekoty po pięćdziesiąt wiorst od razu, wtedy nawet nie odczuwałem tego co czuję teraz. Ach, żeby się kto zjawił!

(Ciąg dalszy nastąpi).